



DTMT



ES

Unidades de extracción y extractores centrífugos de doble aspiración con motor directo, para trabajar inmersos en zonas de riesgo de incendio 400 °C/2h y 300 °C/2h, con posibilidad de motor monofásico

Ventilador:

- Envoltente en chapa de acero galvanizado.
- Turbina a acción en chapa de acero galvanizado.
- Caja de bornes externa.
- Homologación según norma EN 12101-3.

Motor:

- Motores clase H para uso continuo S1 y uso emergencia S2. Con rodamientos a bolas, protección IP55 y 1 o 2 velocidades según modelo.
- Monofásico 230 V 50 Hz y trifásico 230/400 V 50 Hz (hasta 3 kW) y 400/690 V 50 Hz (potencias superiores a 3 kW).
- Temperatura máxima del aire a transportar: Servicio S1 -25 °C +60 °C en continuo. Servicio S2 300 °C/2h, 400 °C/2h.

Acabado:

- Anticorrosivo en chapa de acero galvanizado.

Bajo demanda:

- Extractores con impulsión circular.
- Extractores con salida vertical.

DE

Doppelseitig saugende Abzugsventilatoren mit Direktantrieb, zum Einsatz innerhalb von feuergefährdeten Bereichen 400°C/2 h und 300 °C/2 h, optional mit Wechselstrommotor

Ventilator:

- Verzinktes Stahlblechgehäuse.
- Gleichdruckturbine aus verzinktem Stahlblech.
- Externer Klemmkasten.
- Zulassung gemäß EN 12101-3.

Motor:

- Motoren der Isolierklasse H, Dauerbetrieb S1 und Notbetrieb S2, mit Kugellagern, Schutzart IP55, je nach Modell mit 1 oder 2 Drehzahlen.
- Einphasenmotor 230 V 50 Hz und Drehstrommotor 230/400 V 50 Hz bis 3 kW und 400/690 V 50 Hz für Leistungen über 3 kW.
- Max. Temperatur der beförderten Luft: S1: -25 °C bis +60 °C im Dauerbetrieb, S2: 300 °C/2 h oder 400 °C/2 h.

Ausführung:

- Korrosionsschutz an verzinktem Stahlblech.

Auf Anfrage:

- Abzugsventilatoren mit runder Ausblasöffnung.
- Ventilatoren mit vertikalem Auslass.

EN

Extraction units and centrifugal double suction fans with direct motor, to work immersed in fire risk areas 400 °C/2h and 300 °C/2h, with the possibility of single-phase motor

Fan:

- Galvanized steel sheet casing.
- Forward curved impeller in galvanized sheet steel.
- External terminal box.
- Approved in accordance with standard EN 12101-3.

Motor:

- Class H motors for S1 continuous operation and S2 emergency use. With ball bearings, IP55 protection and 1 or 2 speeds, depending on model.
- Single-phase 230 V 50 Hz and three-phase 230/400 V 50 Hz (up to 3 kW) and 400/690 V 50 Hz (powers greater than 3 kW).
- Maximum temperature of air to be carried: S1 continuous operation -25 °C +60 °C, S2 operation 300 °C/2h, 400 °C/2h.

Finish:

- Anti-corrosive in galvanized steel sheet.

On request:

- Fans with circular outlet.
- Fans with vertical outlet.

FR

Appareils d'extraction et extracteurs centrifuges double ouïe avec moteur direct pour fonctionner immergés dans des zones à risque d'incendie 400 °C/2h et 300 °C/2h, avec possibilité de moteur monophasé

Ventilateur :

- Virole en tôle d'acier galvanisée.
- Turbine à action en tôle d'acier galvanisée.
- Boîte de bornes externe.
- Homologation conforme à la norme EN 12101-3.

Moteur :

- Moteurs classe H pour travail en continu S1 et travail d'urgence S2. Avec roulements à billes, protection IP55 et 1 ó 2 vitesses selon le modèle.
- Monophasé 230 V 50 Hz et triphasé 230/400 V 50 Hz (\leq 3 kW) et 400/690 V 50 Hz ($>$ 3 kW).
- Température maximale de l'air à transporter : Service S1 -25 °C +60 °C en continu. Service S2 300 °C/2h, 400 °C/2h.

Finition :

- Anticorrosif avec tôle d'acier galvanisé.

Sur demande :

- Extracteurs avec impulsión circulaire.
- Extracteurs avec sortie verticale.

Características técnicas
Technical characteristics
Technische Daten
Caractéristiques techniques

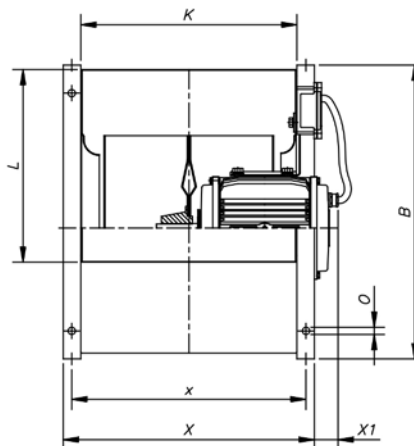
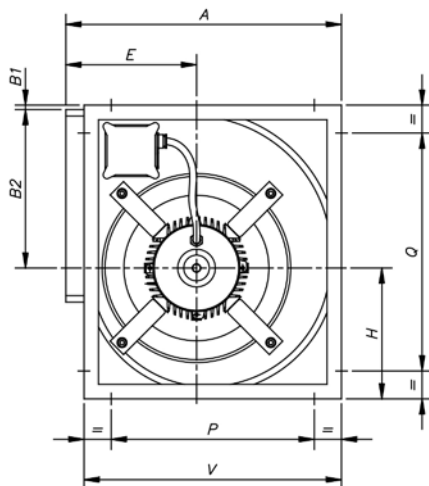
Modelo Model Modell Modèle	Velocidad (r/min) Speed (r/min) Drehzahl (U/min) Vitesse (tr/min)	Intensidad máxima admisible (A) Maximum admissible current (A) Max. zulässiger Strom (A) Intensité maximale admissible (A)			Potencia instalada Installed power Installierte Leistung Puissance installée	Caudal máximo Maximum flow rate Max. Luftvolumenstrom Débit maximum	Nivel de presión sonora ¹ Sound pressure level ¹ Schalldruckpegel ¹ Niveau de pression acoustique ¹	Peso aprox. Approx. weight Gewicht ca. Poids approx.
		230V	400V	690V	(kW)	(m ³ /h)	dB (A)	(Kg)
DTMT-9/9-4T	1420	2,90	1,70		0,55	3000	59	24
DTMT-9/9-4M	1410	4,10			0,55	3000	59	23
DTMT-10/10-4T	1420	2,90	1,70		0,55	3450	61	26
DTMT-10/10-4M	1410	4,10			0,55	3450	61	25
DTMT-12/12-6T-1	940	4,40	2,60		0,75	4800	58	37
DTMT-12/12-6M-1	920	5,80			0,75	4800	58	37
DTMT-12/12-6T-1.5	945	6,40	3,70		1,10	6200	60	39
DTMT-12/12-6M-1.5	920	8,40			1,10	6200	60	39
DTMT-15/15-6T	950	10,30	5,90		2,20	8250	62	68
DTMT-18/18-6T	970		11,00	6,35	4,00	11800	64	109

1. Los valores de los niveles sonoros, son presiones en dB(A) medidos a 3 metros, en campo libre.
1. The noise level values are pressures in dB(A) measured at a distance of 3 metres in a free field.
1. Die angegebenen Schalldruckpegel-Werte sind Drücke in dB(A), gemessen im Abstand von 3 m.
1. Les valeurs des niveaux sonores sont des pressions en dB(A) mesurées à 3 mètres en champ libre.

Aspiración
Inlet
Saugseite
Aspiration

Características acústicas
Acoustic characteristics
Geräuschemissionswerte
Caractéristiques acoustiques

	Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz					Sound power spectrum Lw(A) in dB(A) per Hz frequency band					Spektrum des Schalleistungspegels Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz					Spectre de puissance acoustique Lw(A) en dB(A) par bande de fréquence en hertz								
	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
DTMT-9/9-4	49	59	67	71	76	75	72	64	52	63	68	75	76	76	71	65	66	75	77	79	74	73	67	58
DTMT-10/10-4	51	61	69	73	78	77	74	66	66	75	77	79	74	73	67	58	67	77	79	81	76	75	69	60
DTMT-12/12-6-1	50	61	66	73	74	74	69	63	67	77	79	81	76	75	69	60								

Dimensiones mm
Dimensions mm
Abmessungen mm
Dimensions mm


	A	B	B1	B2	E	H	K	L	O	P	Q	V	X	X1	x
DTMT-9/9	390	402	1,5	218	183	181	300	263	9x17	280	280	358	360	49	332
DTMT-10/10	430	448	2	246	202	204	326	292	9x17	326	326	398	388	33	360
DTMT-12/12	501	534	4	290	230	239,5	387	342	9x17	384	384	470	448	57	420
DTMT-15/15	584	630	-	348	265	280	473	405	9x17	460	460	550	535	58	507
DTMT-18/18	694	756	4	415	323	336	540	482	9x17	553	608	665	600	85	570



Erp. (Energy Related Products)

Información de la Directiva 2009/125/EC descargable desde la web de SISTEVEN o programa Selector.
 Information on Directive 2009/125/EC can be downloaded from the SISTEVEN website or the Selector programme.
 Informationen über die Richtlinie 2009/125/EG können auf der SISTEVEN-Website oder den Selector heruntergeladen werden.
 Contenu de la Directive 2009/125/EC téléchargeable depuis le site web de SISTEVEN ou programme Selector.

Curvas características

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm
 Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg

Characteristic curves

Q= Flow rate in m³/h, m³/s and cfm
 Pe= Static pressure in mm H₂O, Pa and inwg

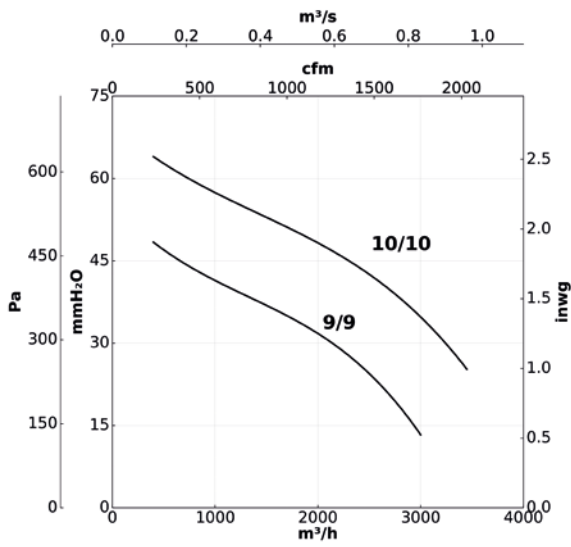
Kennlinien

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm
 Pe= Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inwg

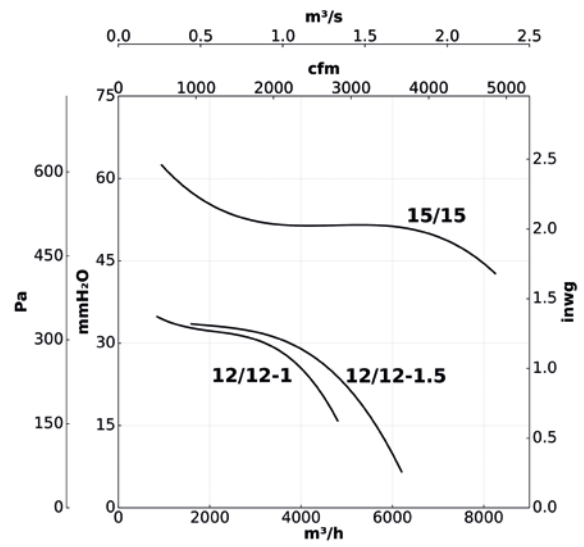
Courbes caractéristiques

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm
 Pe= Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg

4M/4T=1500 r/min / 4M/4T=1500 r/min
4M/4T=1500 U/min / 4M/4T=1500 tr/min



6M/6T=1000 r/min / 6M/6T=1000 r/min
6M/6T=1000 U/min / 6M/6T=1000 tr/min



6T=1000 r/min / 6T=1000 r/min
6T=1000 U/min / 6T=1000 tr/min

